



XYb`l a k Y`hgW\i hn`]b`8Yi hgW\`UbX"Ni a`YfghYb`A U`k i fXY`X]Y  
FY[ ]Yfi b[ `XUni`Ui Z[ YZcfXYfh`gW\ bY`Y`i bX`k ]f\_gUa Y  
A U» bU\ a Yb`ni f`FYXi \_h]cb`j cb`@ ZhgW\UXghc ZYb`i a ni gYhnYb`  
8]Yg`i a ZUggh`Ui W\`X]Y` : cfXYfi b[ `bUW\`Y]bYa`Vi bXYgk Y]hYb  
HYa dc`]a ]h`Ui Z`XYb`5i hcVU\`bYb`zi a`\_i fnZf]gh][`XYb`5i ggbc»`j cb  
Gh]W\_ghc ZcI ]X`ni`gYb`\_Yb`"

: Y\`Yf\ UZhY`Dfc[ bcgYb`]a`Dfc[ fUa a

8]Y`F]W\hYf]b`5f]UbY`<c`Y`k ]Yg`XUfUi Z`\]b`žXUgg`XUg`U\_hi Y`Y  
Dfc[ fUa a`Ui ZZY\`Yf\ UZhYb`Dfc[ bcgYb`VUg]Yfh`Gc`gY`k ]W\h][ Y  
BYi ][ \_Y]hYb`ž`k ]Y`X]Y`Bcj Y`Y`XYg`; YV`Ai XYbYf[ ]Y[ YgYhnYg`ž`X]Y  
XYb`6Yhf]YV`j cb`<c`ndY`Y`h\Y]ni b[ Yb`Yf`Ui Vh`ž`b]W\h  
VYfØW\_g]W\h][ h`k cfXYb`"8]YgY`<Y]ni b[ Yb`\_ØbbYb`Y`XcW\`X]Y  
@ Zhe i U`]h`h`Yf\YV`]W\`j YfgW\`YW\hYfb`"5i W\`X]Y`5bbU\ a Yž`XUgg  
V]g`9bXY`&\$&-`U`Y`?c`\Y`\_fUZhk Yf`\_Y`UV[ YgW\U`hYh`k YfXYb`ž  
Yfk Y]gh`g]W\`U`g`i bfYU`]gh]gW\`"

5i gV`]W\_`Ui Z`ni \_ØbZh][ Y`A U» bU\ a Yb

8Yf`GYbUh`\Uh`XYf`6i bXYgfY[ ]Yfi b[ `bi b`Ui Z[ YhfU[ Yb`ž`V]g`&\$&( bYi Y`A U» bU\ a Yb`ni`Yf[ fY]ZYb`zi a`X]Y`9I`!N]Y`Y`ni`YffY]W\Yb`  
K`Å\`fYbX`X]Y`9b`hgW\Y]Xi b[ `XYg`; Yf]W\hg`bcW\`b]W\h`fYW\hg`\_f`ÅZh][  
]gh`ž`V`Y]Vh`X]Y`<c`Zbi b[ ž`XUgg`VU`X`; Ygdf`ÅW\Y`nk ]gW\Yb`XYb  
VYhfc ZYbYb`A ]b]ghYf]Yb`ghUhh]bXYb`k YfXYb`"8 Ug`N]Y`]gh`\_`Uf.  
9]bY`bUW\`U`h][ Y`J YfVYggYfi b[ `XYf`@ Zhe i U`]h`h`]b`8Yi hgW\`UbX`"

: Un]h.`; Ya Y]bgW\ UZh`]W\ Y`J YfUbhk c fhi b[

8]Y`GW\k ]Yf][ \_Y]hYb`]a`Ni gUa a Yb\Ub[ `a ]h`XYf`@ ZhfY]b\U`hi b[  
gd]Y[ Y`b`Y]bY`[ fØ»YfY`<YfUi gZcfXYfi b[ `k ]XYf`ž`j cf`XYf  
8Yi hgW\`UbX`i bX`j ]Y`Y`UbXYfY`@AbXYf`ghY\Yb`"6Øf[ Yf`ž`Dc`]h]\_Yf  
i bX`l bhYfbY\ a Yb`a ØggYb`[ Ya Y]bgUa`@Øgi b[ Yb`Yb`hk ]W\_Y`b`ž`i a  
XYb`<YfUi gZcfXYfi b[ Yb`XYg`?`]a Uk UbXY`g`Yb`h[ Y[ Yb`ni hfYhYb  
i bX`X]Y`@ Zhe i U`]h`h`bUW\`U`h][ `ni`j YfVYggYfb`"8]Y  
[ Y[ Ybk`Åfh][ Yb`F`YW\hgd`fYW\i b[ Yb`i bX`i: cfXYfi b[ Yb`\_Øbb`hYb`Y]b  
K YbXYdi b`\_h]b`XYf`XYi hgW\Yb`l a k Y`hdc`]h]\_`XUfghY`Yb`i bX

nY][ Ybž'XUgg'Y]b' < UbXY`b'bc'hk YbX][ ' ]gh"

' 'B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh